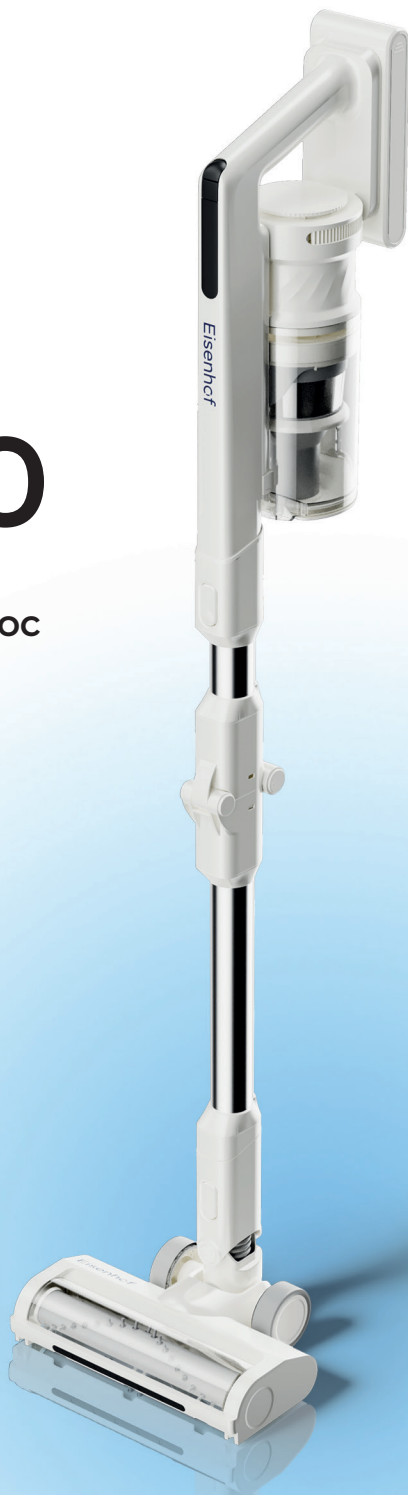


Eisenhof

# VC300

Беспроводной  
вертикальный пылесос





## Содержание

Безопасная эксплуатация .....	3
Меры предосторожности. ....	3
Техническое описание. ....	4
Руководство по использованию. ....	5
Руководство по установке. ....	5
Установка настенного крепления .....	7
Зарядка аккумулятора .....	8
Извлечение аккумулятора .....	9
Чистка и обслуживание .....	10
Технические характеристики .....	13
Хранение и транспортировка .....	14
Условия утилизации: в соответствии с требованиями .....	14
Комплектация .....	15
ENG.....	16

Гарантийный талон РФ. ....	30
Международный гарантийный талон.....	34

# RUS

## **Благодарим вас за выбор вертикального пылесоса Eisenhof VC300**

Данное устройство является бытовым прибором и предназначено для домашней уборки. Вертикальный пылесос не занимает много места при хранении и подходит для ежедневной уборки. Устройство эффективно ухаживает за напольными покрытиями: паркетом, ламинатом, линолеумом, плиткой, ковролином и др.

**Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство  
перед первым использованием.**

## Безопасная эксплуатация

Перед тем как начать пользоваться вертикальным пылесосом, внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

Используйте прибор только в соответствии с инструкцией и по назначению.

Прибор предназначен исключительно для использования в домашних условиях.

Для подключения устройства необходимо использовать сетевую розетку.

Если устройство не используется, держите его отключенным от сети. Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур: возьмитесь рукой за вилку и аккуратно вытащите ее из розетки.

В случае если устройство окажется в неисправном или аварийном состоянии, немедленно отключите его от источника питания.

## Меры предосторожности

Не используйте пылесос для всасывания жидкостей. Это может привести к поломке.

Не погружайте устройство или шнур питания в воду и другие жидкости для предотвращения поражения электрическим током.

Держите прибор подальше от открытого огня и источников высокой температуры. Не храните устройство рядом с газовой плитой и микроволновой печью.

Не закрывайте выпускное отверстие — это может нарушить отвод тепла.

Не используйте прибор для всасывания горящих или дымящихся предметов — окурков, спичек, пепла.

Перед подключением блока питания к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем, совпадают с параметрами источника питания.

Не используйте прибор, если шнур питания или другие детали повреждены.

Используйте только предлагаемые производителем аксессуары или комплектующие во избежании поломок и травм.

Перед очисткой прибора отключите шнур питания от сети для предотвращения поражения электрическим током.

При возникновении неполадок с зарядкой аккумулятора обратитесь в сервисную службу производителя для ремонта. Не извлекайте аккумулятор для других целей.

Не помещайте аккумулятор в воду или огонь — это может привести к возгора-

нию или загрязнению окружающей среды.

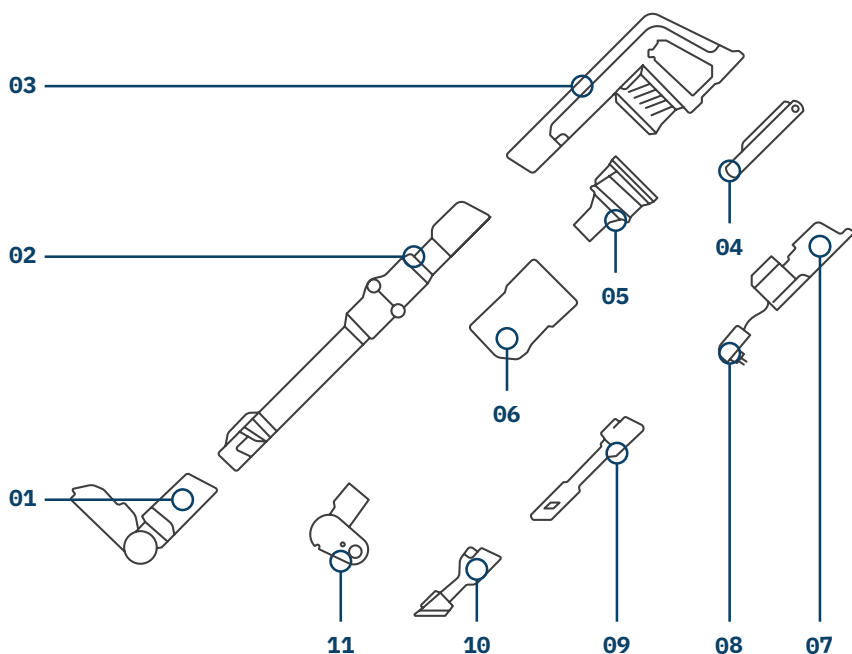
Детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточными знаниями и опытом, допускается использование прибора только под контролем лиц, ответственных за их безопасность или после инструктажа по эксплуатации устройства.

Не позволяйте детям играть с прибором. Держите прибор в недоступном для детей месте.

Не позволяйте детям использовать устройство, производить очистку и обслуживание прибора без наблюдения ответственных лиц.

Прибор предназначен исключительно для использования в помещении.

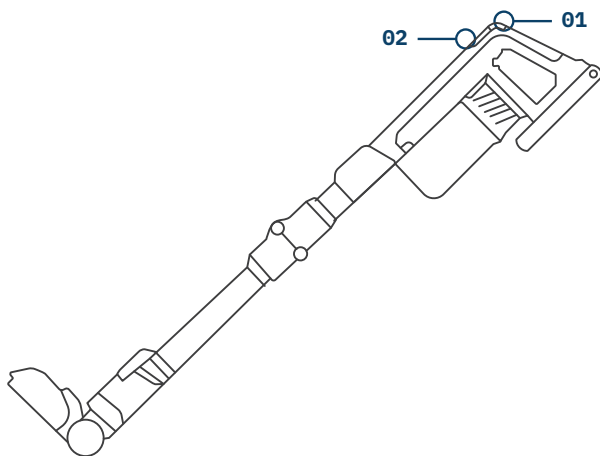
## Техническое описание



- |                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Турбощетка для пола | 7. Держатель зарядки                  |
| 2. Складная труба      | 8. Шнур питания                       |
| 3. Главный блок        | 9. Щелевая насадка                    |
| 4. Аккумулятор         | 10. Щетка 2-в-1                       |
| 5. Крышка фильтра      | 11. Мини турбощетка для мягкой мебели |
| 6. Пылесборник         |                                       |

## Руководство по использованию

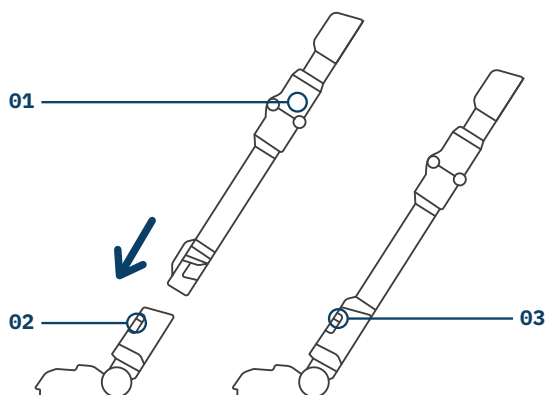
Нажмите кнопку №1, чтобы включить прибор. Он начнет работать на средней мощности. Нажмите кнопку №2 для переключения на высокую мощность. При повторном нажатии кнопки №2 прибор перейдет на низкую мощность. Нажмите кнопку №1 повторно — на секунду включится высокая мощность, а затем прибор выключится.



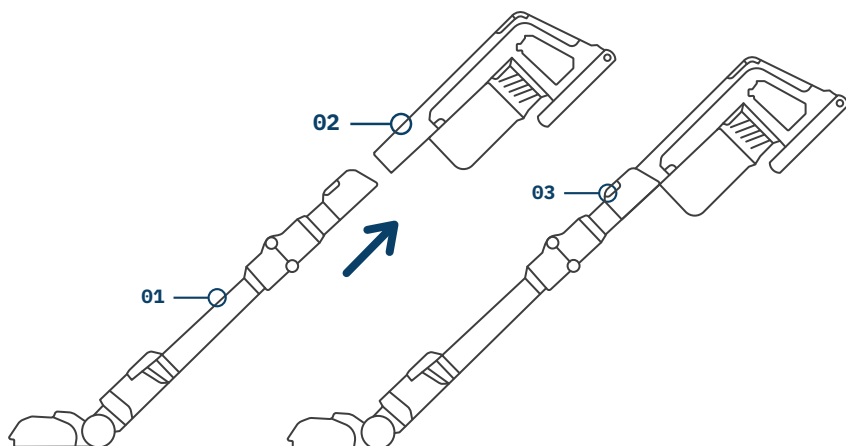
## Руководство по установке

Для удобства во время транспортировки устройство поставляется в разобранном виде. Перед использованием соберите вертикальный пылесос в соответствии с указаниями ниже.

1. Зажмите кнопку (№3) на щетке для пола и вставьте складную трубу (№1) в щетку для пола (№2). Соблюдайте направление, обозначенное стрелкой на рисунке.



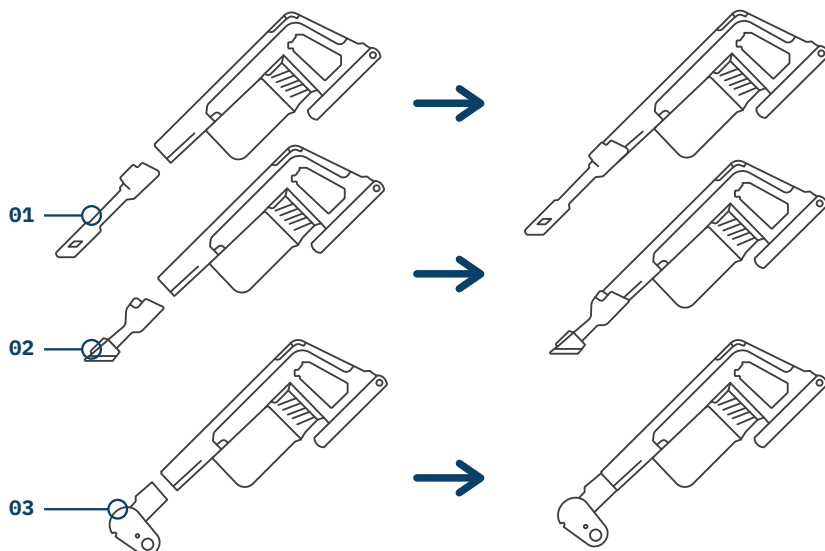
2. Вставьте алюминиевую трубу со щеткой (№1) в основной блок (№2), соблюдая указанное стрелкой направление. Убедитесь, что кнопка №3 попала в нужный паз.





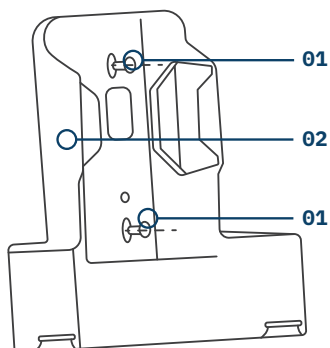
3. На главный блок можно установить любую насадку из представленных в комплекте:

1. Щелевая насадка
2. Щетка 2 в 1
3. Мини турбощетка для мягкой мебели



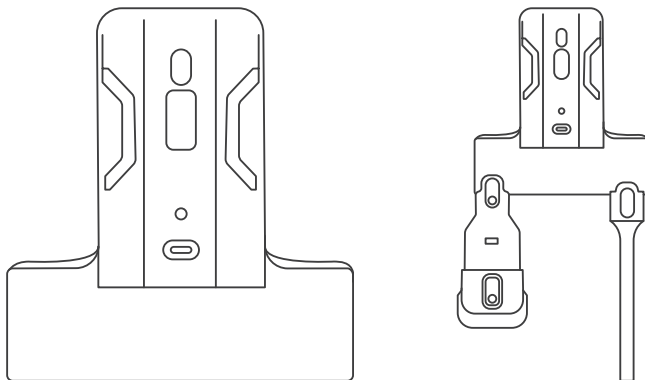
## Установка настенного крепления

Выберите место для крепления (№2) и установите его на стене с помощью двух саморезов под ST/4\*20 (№1).



Так крепление выглядит после установки.

Повесьте на крепление щетку 2-в-1 и щелевую насадку, если они не используются.



## Зарядка аккумулятора

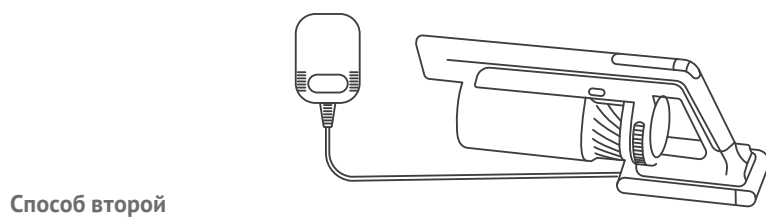
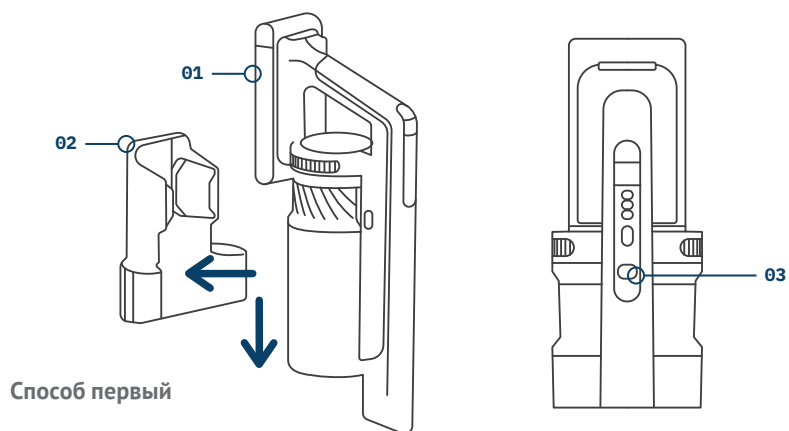
Зарядить аккумулятор можно двумя способами:

### Способ первый:

Установите блок с аккумулятором (№1) сверху на настенное крепление, затем по направляющей вставьте его в настенное крепление (№2). При подключении питания во время зарядки индикатор зарядки будет мигать и показывать уровень заряда (№3). После полной зарядки индикатор и дисплей уровня заряда погаснут. Когда заряд опускается ниже 10%, на дисплее уровня заряда появляется «L0». Время зарядки составляет 3–5 часов.

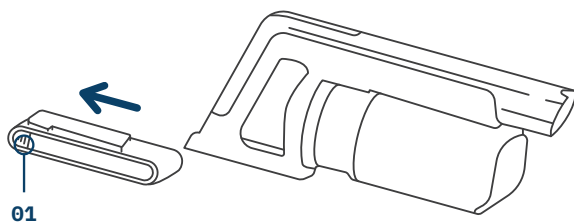
### Способ второй:

Подключите адаптер питания к главному блоку, как показано на рисунке. Во время зарядки экран мигает, а на дисплее аккумулятора отображается символ батарейки. Когда аккумулятор полностью заряжен, экран зарядного устройства и экран аккумулятора отключаются. При снижении уровня заряда аккумулятора ниже 10% на дисплее аккумулятора отображается сообщение «L0». Для полной зарядки требуется 3–5 часов.



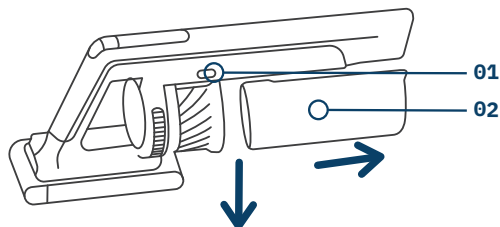
## Извлечение аккумулятора

Чтобы достать аккумулятор, нажмите и удерживайте кнопку №1. Потяните аккумулятор в сторону, как показывает стрелка на рисунке.



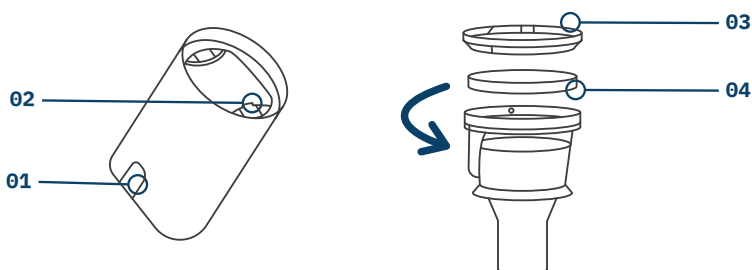
## Чистка и обслуживание

1. Снимите пылесборник: Сначала нажмите на кнопку №1, а затем снимите контейнер для пыли №2. Потяните его в направлении, как показывает стрелка на рисунке. Отсоедините пылесборник от главного блока.



2. Нажмите кнопку освобождения крышки пылесборника (№1), чтобы снять крышку и опорожнить пылесборник от мусора.

Снятие фильтра: возьмитесь рукой за ручку держателя губчатого фильтра (№2) и извлеките внутренний фильтрующий модуль. Затем, удерживая ручку держателя фильтра (№2), поверните корпус фильтра против часовой стрелки и извлеките его. Очистите держатель фильтра (№3) и сам фильтр (№4) от мусора и пыли. Пылесборник можно промывать водой, но после мытья необходимо тщательно вытереть капли воды насухо



3. Если пылесос стал плохо всасывать, промойте фильтр водой. Но перед последующим использованием тщательно его просушите.

4. После очистки пылесборника:

- Вставьте воздушный фильтр обратно в корпус.
- Вставьте блок фильтра в пылесборник.
- Пылесборник установите в главный блок.

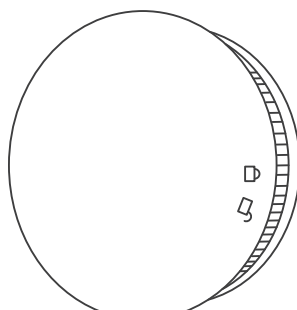
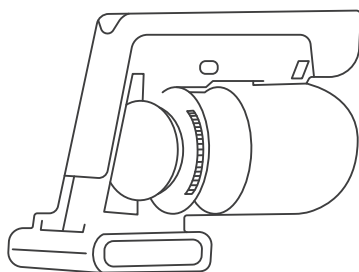


**Примечание:**

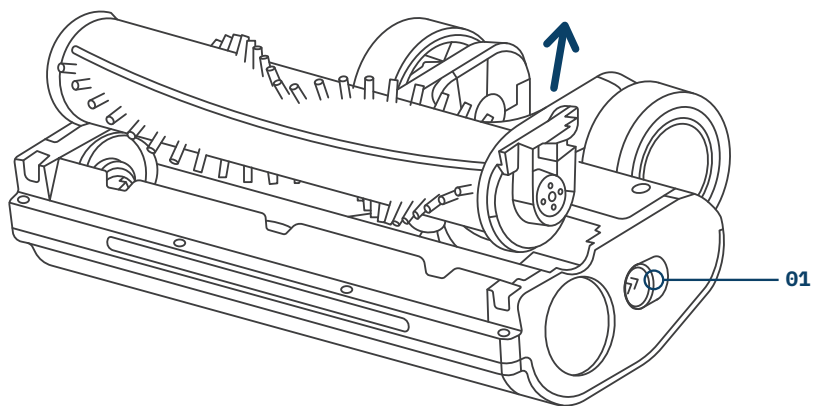
Рекомендуем опустошать пылесборник после каждой уборки. Если пыли скопилось слишком много и губчатый материал засорен, очистите или замените фильтр — так пылесос будет работать эффективнее.

5. Как разобрать HEPA-фильтр:

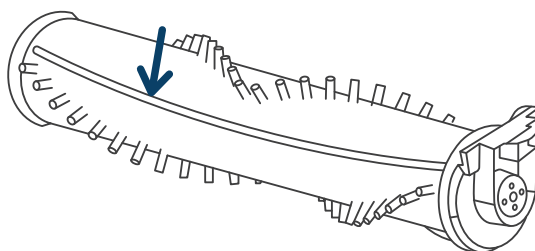
Поверните фильтр против часовой стрелки, как показано на картинке, чтобы извлечь блок HEPA-фильтра. Уберите скопившуюся внутри пыль. После этого поверните фильтр по часовой стрелке, чтобы стрелка на корпусе пылесоса совпала с символом на крышке фильтра. Если HEPA-фильтр собран или установлен неправильно, при включении прибора на его дисплее отобразится сообщение «E1».



6. Если во время использования прибора длинный ворс или волос наматывается на ролик щетки, нажмите кнопку отсоединения ролика (№1). Затем потяните за щетку, чтобы достать ее.



7. Чтобы снять с ролика волосы, проведите бритвой или лезвием по имеющейся на нем канавке, а затем установите ролик на место в щетке.



## Технические характеристики

1. Система очистки
  - Технология очистки: **MultiCyclon (14 циклонов)**
  - Класс фильтра тонкой очистки: **HEPA H10**
  - Емкость пылесборника: **0,45 Л**
2. Производительность
  - Воздушный поток: **≥16 л/с**
  - Мощность всасывания: **≥25 кПа**
  - Время работы:
    - Максимальная мощность: **≥13 минут**
    - Средняя мощность: **≥30 минут**
    - Низкая мощность: **≥60 минут**
  - Уровень шума: **<82 дБ**
3. Конструкция и удобство
  - Съемная батарея
  - Складная труба
  - LED-дисплей
  - Подсветка для пола на щетке
4. Электропитание
  - Тип мотора: **BLDC** (бесщеточный)
  - Мощность мотора: **600 Вт**
  - Аккумулятор: **25,2 В**, литий-ионный
  - Блок питания:
    - Вход: **100-240 В, 50/60 Гц, 0,5 А**
    - Выход: **32 В, 0,45 А, 14,4 Вт**
  - Длина шнура блока питания: **1,5 м**
5. Габариты и вес
  - Размер устройства: **331 × 255 × 1155 мм**
  - Размер упаковки: **398 × 148 × 748 мм**
  - Вес (нетто/брутто): **3,5 кг / 5,5 кг**
  - Дату изготовления вы можете найти на корпусе прибора

Срок службы — 3 года

Поскольку производитель постоянно работает над совершенствованием своей продукции, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## **Хранение и транспортировка**

Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить все съемные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.

Хранение устройства допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте. При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.

При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.

Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено, чтобы не допустить его самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.

В процессе доставки устройство не должно подвергаться воздействию внешней среды.

При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность. Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

## **Условия утилизации: в соответствии с экологическими требованиями**

Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



## Комплектация

1. Главный блок
2. Складная труба
3. Настенное крепление
4. Шнур питания
5. Турбощетка для пола
6. Мини-турбощетка для мебели
7. Щетка 2-в-1
8. Щелевая насадка
9. Дополнительный фильтр HEPA
10. Руководство по использованию

Изготовитель: GUANGDONG DONLIM INTELLIGENT ELECTRICAL APPLIANCES CO.,LTD

Адрес изготовителя: NO.26 SHUNYE EAST ROAD, XINGTAN TOWN, SHUNDE DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG, CHINA.

Страна изготовления: Китай

Импортер: ООО «ТСВ»

Адрес компании импортера: 171505, Тверская область, г.Кимры, ул.Старо-заводская, д.13Д.

Данный товар является сложнотехническим устройством.

Товар сертифицирован в соответ-

ствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037 /2016



# ENG

**Thank you for choosing  
Eisenhof VC300 Stick Vacuum Cleaner!**

This device is a household appliance designed for housecleaning. The upright vacuum cleaner does not take much place when stored and can be used for everyday cleaning up. The device is effective in cleaning different floor types, including floor boards, laminated floors, linoleum, tiling, carpets etc.

**Please read this manual carefully before you use the  
device for the first time.**

## Safe operation

Please read the user manual carefully before using the upright vacuum cleaner. Use the device only in compliance with the user manual and as intended.

Only use the device indoors.

Use the power socket to plug in the device.

Store the device unplugged when not in use. Never pull or pluck at the cord to unplug the device. Take the standby plug with your hand and carefully unplug it.

Unplug the device without any delay if it gets out of order or in critical condition.

## Safety precautions

Do not use the vacuum cleaner to collect liquids. Doing so can result in its damaging.

To avoid the risk of electric shock never immerse the device or its power cable into water or other liquids.

Keep the device away from fire sources and other high-temperature places. Do not store the device near a gas stove or a microwave oven.

The air outlet shall not be blocked to avoid poor heat dissipation.

Please do not use the device to collect any burning objects such as cigarette butts, matches or ashes.

Prior to plugging in the power block, make sure that the electrical parameters indicated on it match the ones of the power source.

Do not use the device if it or its power cord are damaged.

Make sure to use only the accessories and components recommended by the manufacturer to avoid damaging the equipment or injuries.

Always unplug the device before cleaning to avoid the risk of electric shock.

If you have any trouble with the battery charging, please contact the manufacturer's customer care service for repair. Do not take out the battery pack for any other purposes.

Do not put the battery pack into water or fire. It can result in combustion or environmental pollution.

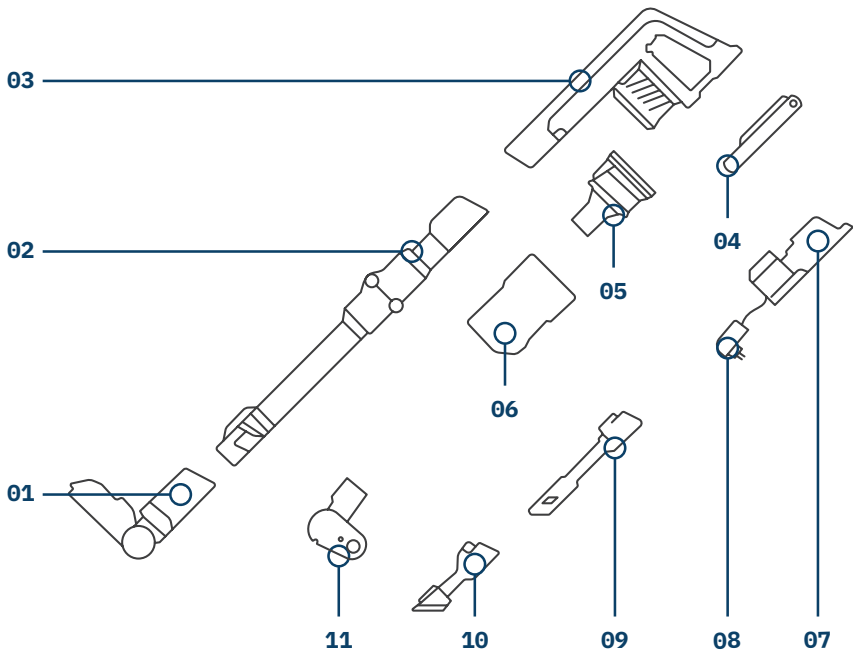
The device can only be used by children or people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as those with lack of experience and knowledge, as long as they are supervised by someone responsible for their safety or in case they have been instructed on safe operation of the device.

Do not let children play with the device. Store the device in a place unavailable to children.

Do not let children use the device, clean or maintain it unless they are supervised by responsible individuals.

Only use the device indoors.

## Technical description



1. Floor turbo brush

2. Folding tube

3. Main unit

4. Battery pack

5. Filter cover

6. Dust cup

7. Charger stand

8. Power cable

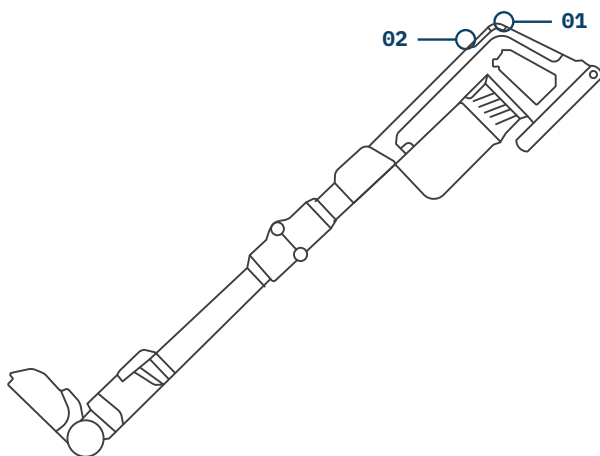
9. Crevice tool

10. 2-in-1 brush

11. Mini turbo brush for upholstery

## Operating instructions

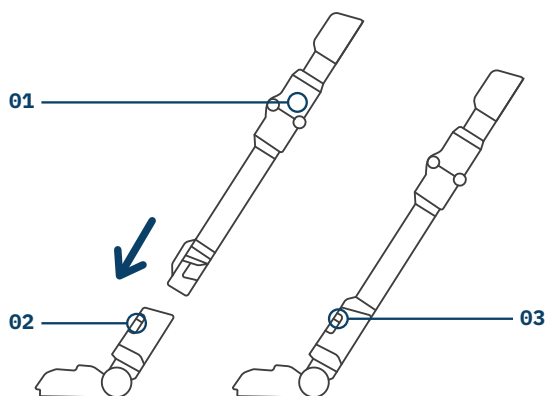
Press the button (1) to turn on the device. It will set to work at average speed. Press the button (2) to switch to high speed. Press the button (2) again to switch to low speed. Press the button (1) again – the device will switch to high speed for a second and then will turn off.



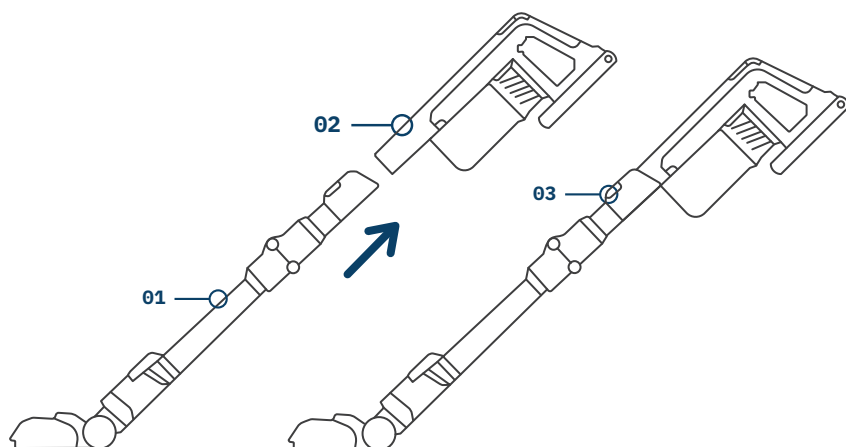
## Installation guide

For more convenient transportation, the device is delivered disassembled. Assemble your upright vacuum cleaner before use as described below.

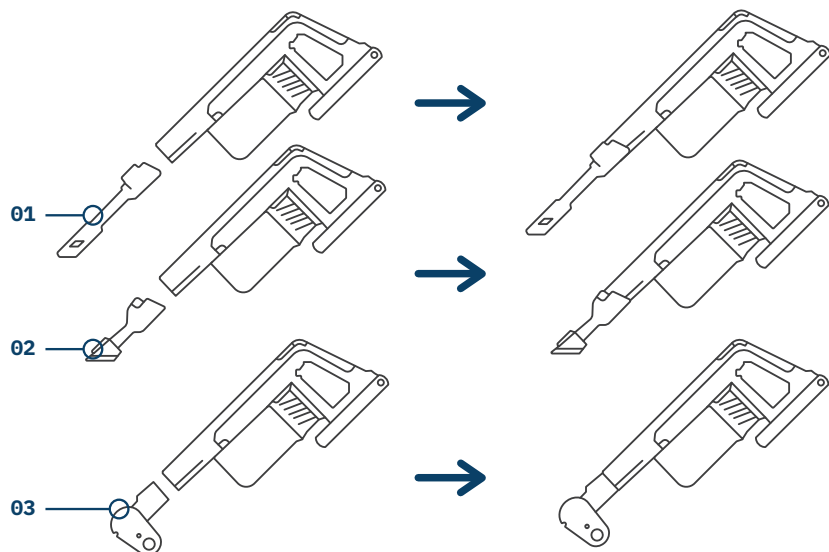
1. Press and hold the button (3) on the floor brush and insert the folding pipe (1) into the floor brush (2). Follow the direction indicated at the Figure with an arrow.



2. Insert the aluminum pipe with the brush (1) into the main unit (2). Follow the direction indicated with an arrow. Make sure that the button (3) entered the proper socket.

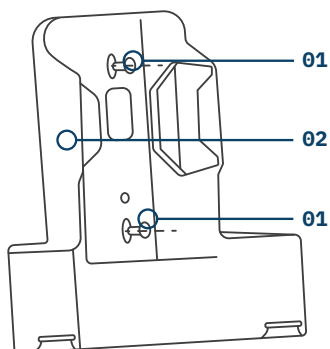


3. Any of the accessories listed below can be attached to the main unit::
1. Crevice tool
  2. 2-in-1 brush
  3. Mini turbo brush for upholstery



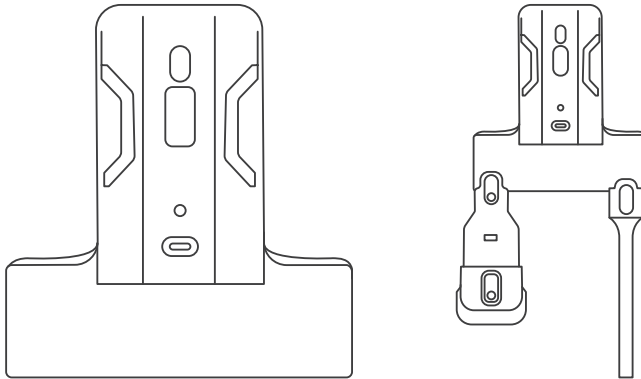
## Installing the wall mount

Choose a place for the wall mount (2) and fix it to the wall with two ST/4820 screws (1).



This is how your charger will look after installation.

Use the wall mount to store your 2-in-1 brush and crevice tool when not in use.



## Charging the battery

There are two ways to charge your battery.

### **Method one: :**

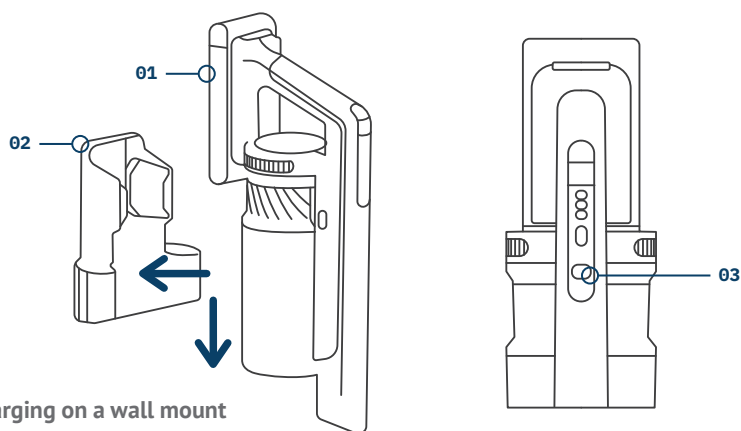
Place the battery pack (No.1) on top of the wall mount, then slide it along the guide into the wall mount (No.2). When the power is connected, during charging the charging indicator will flash and show the battery level (No.3). After fully charging, the indicator and the battery level display will turn off. When the charge drops below 10%, the battery level display will show 'LO'. The charging time is 3–5 hours.

### **Method two:**

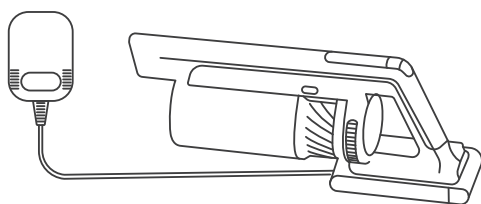
Connect the power adapter to the main unit as shown in the figure.

During charging, the screen flashes and a battery symbol is displayed on the battery indicator. When the battery is fully charged, both the charger screen and the battery display will turn off. If the battery level drops below 10%, the message 'LO' will appear on the battery display. A full charge takes 3–5 hours





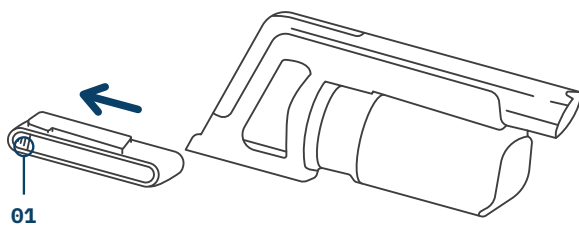
**Charging on a wall mount**



**Charging via the main unit**

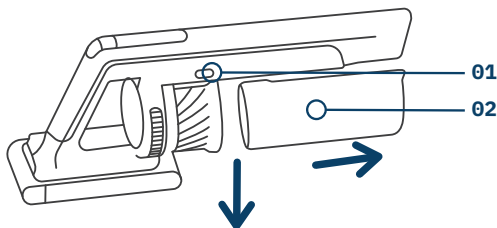
## Removing the battery pack

Press and hold the button (1) at the side of the battery pack. Pull the battery pack following the direction indicated by the arrow (please check the diagram).



## Cleaning and Maintenance

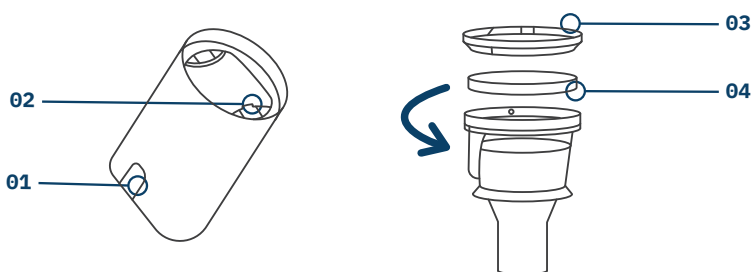
1. Remove the dust cup: First press the button (1), and then take out the dust cup (2). Pull it following the direction indicated at the figure by the arrow. Disconnect the dust cup from the main unit.



2. Press the dust cup release button (No.1) to remove the cover and empty the dust cup.

**Filter removal:** Hold the handle of the sponge filter holder (No.2) and take out the inner filter module. Then, while holding the handle of the filter holder (No.2), turn the filter housing counterclockwise and remove it. Clean the filter holder (No.3) and the filter itself (No.4) from dust and debris.

The dust cup can be washed with water, but after washing it must be thoroughly wiped dry.



3. If suction power of your vacuum cleaner becomes poor, rinse its filter with water. Make sure to dry it up completely before further use.

4. After you clean the dust cup:
  - Insert the air filter back into the casing.
  - Insert the filter block into the dust cup.
  - Insert the dust cup into the main unit.

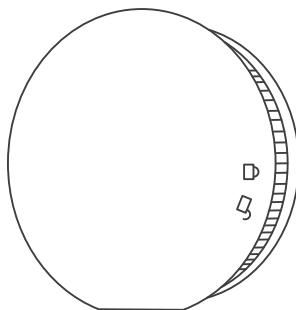
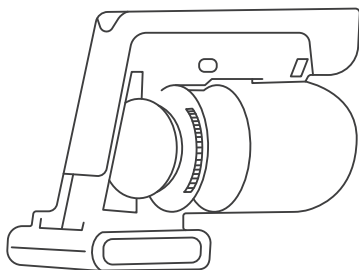


**Note:**

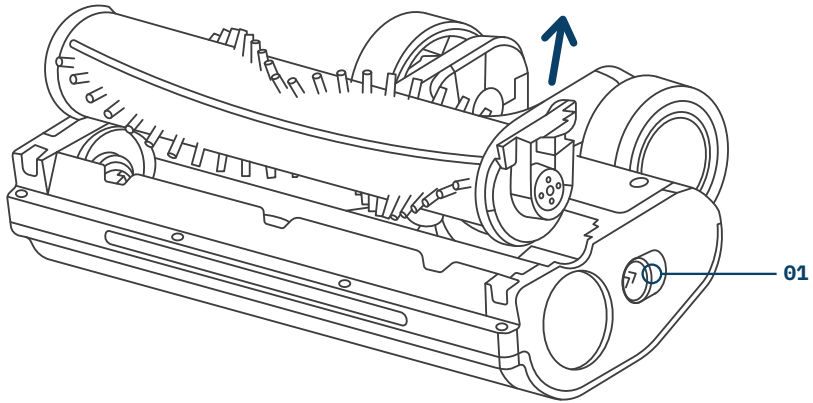
We recommend emptying the dust cup every time you have used the device. If there is too much dust and the sponge material has got blocked, clean or replace the filter – this way the vacuum cleaner will work better.

5. Disassembling the HEPA filter:

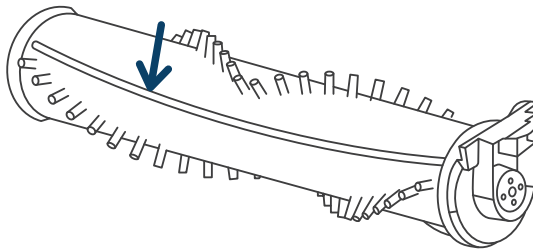
Rotate the filter counterclockwise as shown in the figure to take out the HEPA filter. Remove all the dust from it. After that, rotate the filter clockwise so that the arrow on the device casing matches the symbol on the filter cover. If the HEPA filter has been assembled or installed in a wrong way, a “E1” message will appear on the display.



6. If some long piece of fluff or hair winds onto the brush roll, push the button (1)0 to disconnect the roll. Then, pull at the brush to take it out.



7. To cut the hair away from the roll use a razor or a blade — move it along the groove on the roll, and then insert the roll back into the brush.



## Specifications

### 1. Cleaning system

Технология очистки:

- Cleaning technology: **MultiCyclone (14 cyclones)**
- Fine filter class: **HEPA H10**
- Dust cup volume: **0.45 L**

### 2. Output capacity

- Air flow: **≥16 l/s**
- Suction power: **≥25 kPa**
- Operation time:
  - Max. speed: **≥13 min.**
  - Average speed: **≥30 min.**
  - Low speed: **≥60 min.**

- Noise level: **<82 dB3.**

Construction and convenience

- Removable battery
- Folding tube
- LED display
- Floor backlight on the brush

### 4. Electric supply

- Motor type: **BLDC** (brushless)
- Motor power: **600 W**
- Battery pack **25.2 V Li-ion**
- Battery capacity: **2,000 mAh**
- Power block:
  - Input: **100–240 V, 50–60 Hz, 0.5 A**
  - Output: **32 V, 0.45 A, 14.4 V**
- Power cord length: **1.5 m**

### 5 Dimensions and weight

- Device size: **331 × 255 × 1155 mm**
- Package size: **3398 × 148 × 748 mm**
- Weight (net/gross): **3,5 кг / 5,5 kg**

The manufacturing date is on the device casing.

Lifetime — 3 years

As the manufacturer is continuously working to improve and perfect their products, the

design and specifications are subject to change without preliminary notice.

## **Storage and transportation**

Thoroughly clean all the removable elements and the unit of the device and wait until they are dry before you put the device away or transport it.

The device can only be stored in a dry room with good ventilation, away from fire, heating devices, and direct sunlight.

Store the device clean and dry, in a place unavailable to children.

Never subject the device to external mechanical impact during transportation and storage, as it can result in damaging and/or deconstruction of the device, as well as damaging of its outer package.

During storage and transportation always protect the package and the device within from water and other fluids.

The device must be properly packed and fixed to prevent its accidental movement during transportation.

Protect the device from environmental impact during transportation.

Be careful during loading and offloading works.

Transportation is only allowed in roofed transport.

## **Disposal terms: in compliance with environmental protection requirements**

Warning! After the life time of the device expires, do not dispose of the device with common wastes. Send it to a specialized office for further disposal. Doing so, you will help to protect the environment.

Wastes generated at the device disposal must be collected and further disposed in accordance with the established procedure, as well as in compliance with requirements and regulations outlined in industrial standards, including SanPiN 2.1.7.1322-03 HYGIENIC REQUIREMENTS TO DISPOSAL AND NEUTRALIZATION OF PRODUCTION AND CONSUMPTION WASTES.

## Configuration

1. Main unit
2. Folding tube
3. Wall charger
4. Power cable
5. Floor turbo brush
6. Mini turbo brush for upholstery
7. 2-in-1 brush
8. Crevice tool
9. Extra HEPA filter
10. User manual

Manufacturer: GUANGDONG DONLIM INTELLIGENT ELECTRICAL APPLIANCES CO.,LTD

Manufacturer's address: NO. 26 SHUNYE EAST ROAD, XINGTAN TOWN, SHUNDE DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG, CHINA.

Country of manufacture: China

Importer: TSV LLC

Importer's address: No. 13D, Starozavodskaya Street, Kimry, Tver Region, 171505.

This device is a complex technical appliance.

The device is certified in compliance with the Federal Law ABOUT TECHNICAL REGULATIONS and complies with requirements of Technical Regulations of the Customs Union TR CU 004/2011 ABOUT LOW VOLTAGE EQUIPMENT SAFETY, as well as Technical Regulations of the Customs Union TR CU 020/2011 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY OF TECHNICAL FACILITIES, Technical Regulations of the Eurasian Economic Community ABOUT RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT TR EAEU 037/2016.



# Гарантийный талон производителя

Наименование изделия

VC300

Компания несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи данного изделия.

## **Данный товар является сложнотехническим устройством**

Гарантия от компании распространяется только на новую продукцию. Изготовитель устанавливает гарантийный срок на устройства и гарантирует бесплатное обслуживание в течение всего указанного срока. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи. Гарантийное обслуживание осуществляется исключительно на территории уполномоченных сервисных центров.

При возникновении у покупателя каких-либо претензий к приобретенному товару необходимо обратиться по месту его приобретения.

Стоимость доставки товара на гарантийное обслуживание оплачивается покупателем.

Гарантийные обязательства распространяются только на оригинальную конфигурацию оборудования. Все компоненты, отремонтированные или замененные сервисным центром, будут иметь гарантию на оставшийся гарантийный период или не менее 3-х месяцев с момента замены.

Все дефектные детали, замененные при гарантийном ремонте на новые, переходят в собственность компании.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения изделия в ремонте. Гарантийное обслуживание изделия предоставляется при условии соблюдения всех правил эксплуатации, изложенных в «Руководстве пользователя».

Сдача устройства в авторизованный сервисный центр в течение гарантийного срока не означает, что оно будет отремонтировано бесплатно. После приема устройства сервисный центр оставляет за собой право проверить действительность гарантии.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если дефект (включая повреждения поверхностей устройства) возник



после передачи устройства потребителю и вызван неправильным и/или небрежным обращением, некорректной транспортировкой, обслуживанием, использованием и/или хранением устройства покупателем;

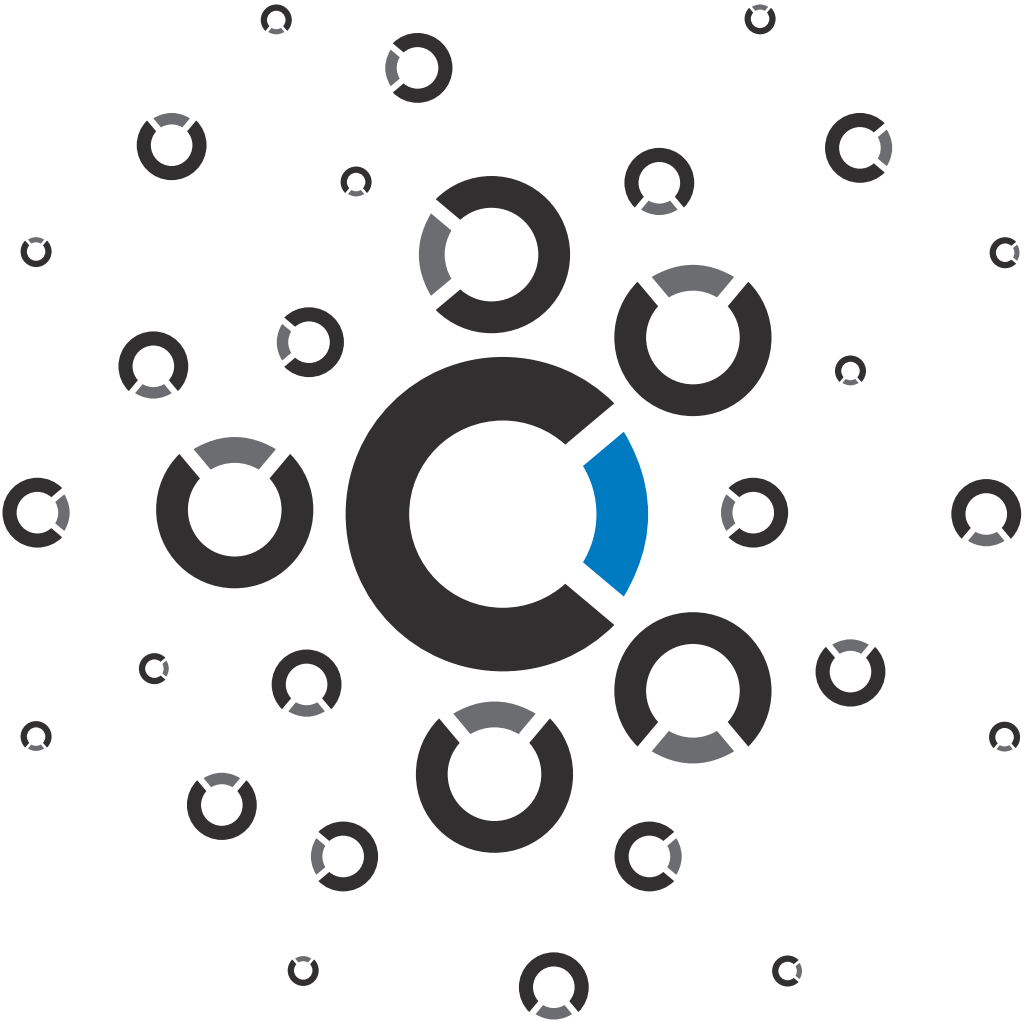
- обязательства в отношении устройств, снятых с гарантийного обслуживания по причине истечения гарантийного срока либо нарушения правил эксплуатации, регламентируются согласно руководству пользователя;
- если изделие повреждено или вышло из строя в связи с нарушением правил и условий установки, подключения, адаптации под местные технические условия покупателя, эксплуатации (короткие замыкания, перегрузки, механические, электрические и/или тепловые повреждения, замятые контакты, трещины, сколы, следы ударов и/или механического воздействия и т.д.), хранения и транспортировки, а также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним
- если произведено вскрытие и/или ремонт (настройка, изменение комплектации) лицом, не уполномоченным на эти действия;
- если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Изготовителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия (с результатами лабораторных испытаний) в соответствии с законодательством РФ;
- если оборудование повреждено вследствие природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Изготовителя;
- если изделие имеет выраженные механические и/или электрические повреждения, полученные в результате каких-либо действий покупателя либо сторонних лиц;
- если дефект вызван, вызванный механическими повреждениями, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных, которое привело к полному или частичному выходу из строя изделия;
- если повреждены какие-либо защитные и информационные пломбы, знаки фирмы-производителя или фирмы-продавца;
- если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети;
- если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов,

принадлежностей, запасных частей, элементов питания;

- на ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

Если у вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара Eisenhof, обратитесь на линию информационной поддержки любым удобным для вас способом. Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара Eisenhof вы можете по телефону службы поддержки: 8 (800) 500-31-74 (звонок по РФ бесплатный) или по электронной почте [info@eisenhof.ru](mailto:info@eisenhof.ru).

**[www.eisenhof.ru](http://www.eisenhof.ru)**  
**[info@eisenhof.ru](mailto:info@eisenhof.ru)**



# International warranty card

The name of the product

VC300

The Company undertakes warranty liabilities for 12 months after this device has been purchased.

## **This product is a complex technical device.**

- The company's warranty covers new products only. The manufacturer sets the warranty period for appliances and guarantees free-of-charge service during the entire specified period. The warranty period starts from the date of sale. The warranty services are provided only at authorized service centers. If the buyer has any complaints about the purchased goods, the place of purchase shall be addressed.

The Buyer shall pay for delivery of the goods for warranty service.

The warranty only covers the original configuration of the goods. All components repaired/replaced by a service center will be under warranty within the remaining warranty period or at least during 3 months from the date of repair/replacement.

All faulty elements replaced with the new ones during warranty repair become the company's property.

The warranty period shall be extended for the period of the goods being under repair. Warranty service of the goods shall be provided as long as all the operation rules set out in the User Manual are observed.

Delivering the goods to an authorized service center within the warranty period does not mean they will be repaired free of charge. After receiving the device, a service center reserves the right to check if the warranty is valid.

The manufacturer will not undertake any warranty obligations in the following cases:

- if the product intended for personal (household, family) needs was used for business purposes, as well as for other purposes that do not correspond to its intended purpose;
- if the defect (including damage to the device surfaces) appeared after the device had been handed over to the user due to improper and/or negligent handling, incorrect transportation, maintenance, use and/or storage of the device by the buyer;
- obligations towards devices that were removed from warranty service because of warranty period expiration or operating rules violation are fixed in the user's

manual;

- if the device was damaged or got out of order due to violation of rules and conditions of its installation, connection, adjustment to local customer specifications, operation (short circuit, overload, mechanical, electrical and/or thermal damage, jammed contacts, cracks, chippings, impact and/or mechanical impact marks etc.), storage and transportation, and also as a result of exposure to incompatible network voltage on the device itself as well as on alliances connected to it;
- if the device was pried open and/or repaired (adjusted, or modified) by a person who is not authorized to do so;
- if the defect resulted from modification of the device's design or circuit, connection of external appliances to it that have not been provided by the Manufacturer, or from using equipment that lacks a conformity certificate (that contains lab testing results) as required by the Russian law;
- if the device was damaged due to natural disasters, fires, floods, earthquakes, household use factors, and other circumstances beyond the manufacturer's control;
- if the device has visible signs of mechanical and/or electrical damage resulting from any actions undertaken by the buyer or the third parties;
- if a defect was caused by mechanical damage, ingress of foreign objects, substances, liquids, insects, or animals into the device, which led to total or partial failure of the device;
- if any protective and data seals, manufacturer's or seller's seals or marks have been damaged;
- if the operation defects are caused by non-compliance with the standards or technical regulations of power supply, cable or telecommunication networks, radio signal power, including terrain features and other similar external factors, such as use of product at the border or outside the network coverage area;
- if the damage has been caused by the use of non-standard (non-original) and/or low-quality (damaged) consumables, accessories, spare parts, batteries;
- in case of damage caused to other pieces of equipment operated together with this product.

This warranty card does not need to be filled in by the seller. For warranty service, please submit this warranty card and a document verifying the date and the fact of purchase to an authorized service center (an authorized company).

The lifetime of the device for its users is 3 (three) years in case operation and storage rules and terms are followed. Considering the high quality, reliability and safety of Eisenhof goods the actual lifetime can significantly exceed the limit set by the manufacturer.

We strongly recommend you contacting only authorized service centers. If you encounter any problems related to the operation and/or operability of the purchased Eisenhower product, contact the information support line in any way convenient for you.. You can find out the addresses and phone numbers of authorized service centers (authorized organizations), as well as ask a question about the quality of Eisenhower products by calling the Support service: 8 (800) 500-31-74 (toll-free in Russia) or by email [info@eisenhof.com](mailto:info@eisenhof.com)

**[www.eisenhof.ru](http://www.eisenhof.ru)**  
**[info@eisenhof.ru](mailto:info@eisenhof.ru)**

